GOBIERNO NACIONAL

Paraguay de la gente

essap sa
21 MAYO 2021
Gerencia General
Secretaria
12:33

COMUNICACIÓN INTERNA – D.E.F.M – Nº 088/2021

A : Gerencia General

DE : Dirección Ejecutora de Obras de Alcantarillado Sanitario para la Ciudad de Fernando de la Mora

REFERENCIA : Exp. Nº 1721/2021 – Fiscalización Obras A.S. – CIA S.A. – Certif. Nº 9 – Abril/2021

FECHA : 20/05/2021

Me dirijo a la Gerencia General, para remitirle el Expediente Nº 1721/2021, de fecha 12/05/2021, donde la COMPAÑÍA DE INGENIEROS ASOCIADOS – CIA S.A. presenta su Certificado Nº 9, correspondiente al mes de abril/2021; frente de trabajo fiscalización Zona Sur – Consorcio Pitiantuta; todo dentro de lo establecido en LPN Nº 02/2020 "FISCALIZACION DE PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCION ALCANTARILLADO PARA LA CIUDAD DE FDO. DE LA MORA", ID Nº 373.730; corresponde al Contrato Nº 029/2020, de fecha 03/07/2020.

Solicitamos a la Gerencia General la autorización para que prosigan los trámites administrativos y financieros, para dar cumplimiento a lo solicitado.

Atentamente,

Top. NESTOR P. ROA CASCO
Obras Alcantarillado Fdo. de la Mora
Director

essap
Compromiso de calidad y eficiencia

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.

MESA DE ENTRADA

essap sa
12 MAYO 2021
Gerencia Genc.
Secretaria

EXPEDIENTE Nº: 1721 FECHA: 12 MAYO 2021

DIRIGIDO A: Secretaria General.

REMITENTE: CIA S.A.

essap
Compromiso de calidad y eficiencia

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.

MESA DE ENTRADA

EXPEDIENTE Nº: G. Comercial FECHA: 17 MAYO 2021

essap sa

DIRIGIDO A:

REMITENTE:

- [ ] SINDICO
- [ ] S. GENERAL
- [ ] S. DIRECTORIO
- [ ] DIRECTORIO
- [ ] G. GENERAL
- [ ] S. PRIVADA
- [ ] GERENCIA PLANIF.
- [ ] GERENCIA ADM.
- [ ] GERENCIA TÉCNICA
- [ ] G. TEC. Y D. INFORMATICO
- [ ] G. TALENTO HUMANO
- [ ] G. AGUA NO CONTABILIZADO
- [ ] G. COMUNICACION Y MARKETING
- [ ] G. PLANEAMIENTO Y GESTIÓN
- [ ] G. Transparencia y Anticorrupción
- [ ] G. DE CONTABILIDAD
- [ ] G. DE UOC
- [ ] A. DE SEGURIDAD
- [ ] G. COMERCIAL
- [ ] G. ASUNTOS JURÍDICOS
- [ ] G. Proyectos Estratégicos
- [ ] G. OPERACIONES
- [x] G. Alcantarillado San.
- [ ] G. Comercial Regiones del Int.
- [ ] G. OPERATIVO R.I.
- [ ] G. REDES DE AGUA
- [ ] G. AUDITORIA INTERNA
- [ ] G. INECIP

Dr. Carlos Antonio López R.
Gerente General
essap sa
17/05/2021

essap
Compromiso de calidad y eficiencia

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.

MESA DE ENTRADA

EXPEDIENTE Nº: FECHA:

DIRIGIDO A:

REMITENTE:

Asunción, 12 de mayo de 2021

Ing. Natalicio Chase
Presidente
Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A. - ESSAP
José Berges Nº 516 casi San José,
Edificio Central ESSAP S.A.
Teléfonos: (595 21) 204918
Presente:

Nota Nº 32/2021
Ref.: ***LLAMADO Nº 02/2020. LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL PARA LA FISCALIZACIÓN DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DE COLECTORES SECUNDARIOS DE ALCANTARILLADOS SANITARIO PARA LA CIUDAD DE FERNANDO DE LA MORA. ID Nº 373.730 Lote 3- Zona 4.***
Objeto: Entrega de Certificado de Fiscalización- mes de abril2021

De nuestra mayor consideración:

Nos dirigimos a Uds., y por su intermedio a quienes corresponda, en el marco del Contrato de *referencia*, a efecto de remitir Certificado N°9 de la Fiscalización correspondiente al mes de abril/2021.

El monto de la Factura IVA incluido, es de Gs. **315.606.367** (trescientos quince millones seiscientos seis mil trescientos sesenta y siete)

El presente Certificado es entregado en 1 ejemplar original y dos copias.

Sin otro particular, aprovechamos la oportunidad para saludar muy atentamente.

.....
Ing. Willian Campos Cervera
Representante Legal

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY
essap sa
MESA DE ENTRADA
EXP. Nº: 1721
FECHA: 12 MAYO 2021 HORA: 12:40
TELEFONO: 61-673 483
CORREO ELECTRONICO:
RECIBIDO POR: Analia Bordenave

ESSAP S.A.
S. GENERAL
S. DIRECTORIO
DIRECTORIO
G. GENERAL
S. PRIVADA
GERENCIA FINANC.
GERENCIA ADM.
GERENCIA TECNICA
G. TÉC. y ADMINISTRATIVO
G. TALENTO HUMANO
G. AGUA NO CONTABILIZADO
G. COMUNICACIÓN y MARKETING
G. PLANEAMIENTO Y GESTIÓN
G. Transparencia y Anticorrupción
G. DE CONTABILIDAD
G. DE UOC
G. DE SEGURIDAD
G. COMERCIAL
ASUNTOS JURÍDICOS
G. Proyectos Estratégicos
G. OPERACIONES
G. Alcantarillado San.
G. Comercial Regional del Int.
G. OPERATIVO R. I.
G. REDES de AGUA
G. AUDITORIA INTERNA
G. MECIP
Abg. Gladys Cano Huerta
Directora de Gestión Documental
MAYO 2021

000003

FACTURA

CIA S.A.

COMPAÑÍA DE INGENIEROS ASOCIADOS

Actividades de servicios de Ingeniería
Construcción de Edificios

ACCREDITED Management Systems Certification Body MSCB 107

STARREGISTER

Waldino Ramón Lovera N° 540 esq. RC 3 Cnel. Mongelos
Teléf.: 021 602 926 / Asunción - Paraguay

Timbrado N° 14512323
Fecha Inicio Vigencia 07/12/2020
Fecha Fin Vigencia 31/12/2021
R.U.C.: 80002640-3

FACTURA

001-001 0000965

Fecha de Emisión: 12 de Mayo del 2021 — Cond. de Venta: **CONTADO( ) CREDITO (X)**

Nombre o Razón Social: ESSAP SA. — R.U.C. o C.I.: 80024191-6

Dirección: — Teléf.:

CANT.	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	VALOR DE VENTAS		
			EXENTAS	IVA 5%	IVA 10%
	Licitación Pública Nacional				
	N° 02/2020 "Fiscalización de				
	Proyecto Ejecutivo y				
	construcción de Colectores				
	secundarios de Alcantarillado				
	Sanitario para la ciudad				
	de Fernando de la Mora"				
	ID N° 373130 Contrato N°				
	29/2020 Solicitud 4° Pago.				
	Monto certificado 350.613.741.-				
	Dev. Anticipo 35.007.374.-				
	Total 315.606.367.-				315.606.367
VALOR PARCIAL					315.606.367

TOTAL A PAGAR: Trescientos quince millones seiscientos seis mil trescientos sesenta y siete. — 315.606.367

LIQUIDACIÓN DEL IVA: (5%) ——— (10%) 28.691.488 TOTAL: 28.691.488

Habilitación N° 2176 - Gráfica Color "Nueva Era" - de Ulises M. Rojas Frutos - RUC: 609201-2
Abay N° 141 c/Independencia Nacional - Teléf.: 021 326 4425 - Asunción
2 Tal. 50x3 del 000.901 al 001.000 - Diciembre 2020

ORIGINAL: Cliente
DUPLICADO: Arch. Tributario
TRIPLICADO: "No válido para crédito fiscal"

PLANILLA DE CERTIFICACIÓN

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.	LLAMADO Nº 02/2020. LICITACION PÚBLICA NACIONAL PARA LA FISCALIZACIÓN DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DE COLECTORES SECUNDARIOS DE ALCANTARILLADOS SANITARIO PARA LA CIUDAD DE FERNANDO DE LA MORA. ID Nº 373.736	CIA. Compañía de Ingeniería Asociados Dirección: Waldino R. Lovera 540 Asunción – Paraguay E-mail: info@cia.com.py / Asunción - Paraguay	Hoja 1/3 REMUNERACIONES Certificado Nº: 9 Mes: abr.-21 Año: 2021

CONTRATO Nº 29/2020
FECHA DE FIRMA DEL CONTRATO: 3 de julio de 2020
MONTO TOTAL DEL CONTRATO (IVA INCLUIDO): GS.5.800.000.000

NOMBRE	FUNCIÓN DEL PERSONAL	TASA/MES	TOTAL MESES/HOMBRE CONTRAC.		MESES HOMBRE ACUMULADO ANTERIOR	EJECUTADO	ACUMULADO TOTAL	SALDO A FACTURAR	MONEDA LOCAL TOTAL A FACTURAR	FACTURADO ANTERIOR	FACTURADO	FACTURADO ACUMULADO	SALDO A FACTURAR
Ing. William Campos Cervera	Director de Fiscalizacion	45.312.000	7,20	0,40	3,20	0,40	3,60	3,60	326.246.400,00	144.998.400,00	18.124.800,00	163.123.200,00	163.123.200,00
Ing. Miguel Gonzalez	Ingeniero Fiscal Residente	27.187.200	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	489.369.600,00	217.497.600,00	27.187.200,00	244.684.800,00	244.684.800,00
Ing. Celina Bernal	Ingeniero Fiscal Asistente	22.656.000	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	407.808.000,00	181.248.000,00	22.656.000,00	203.904.000,00	203.904.000,00
Ing. Jose Pavon	Especialista en Geotecnia	37.760.000	3,06	0,17	1,36	0,17	1,53	1,53	115.545.600,00	51.353.600,00	6.419.200,00	57.772.800,00	57.772.800,00
Ing. Juan Carlos Boveda	Especialista Sanitario	37.760.000	3,06	0,17	1,36	0,17	1,53	1,53	115.545.600,00	51.353.600,00	6.419.200,00	57.772.800,00	57.772.800,00
Dr. Ramon Fogel	Especialista Social	37.760.000	3,06	0,17	1,36	0,17	1,53	1,53	115.545.600,00	51.353.600,00	6.419.200,00	57.772.800,00	57.772.800,00
Ing. Alfredo Lampert	Especialista Ambiental y Social	37.760.000	3,06	0,17	1,36	0,17	1,53	1,53	115.545.600,00	51.353.600,00	6.419.200,00	57.772.800,00	57.772.800,00
Ing. Miguel Angel Centurion	Especialista en Seguridad Industrial y Salud Ocupacional	37.760.000	3,06	0,17	1,36	0,17	1,53	1,53	115.545.600,00	51.353.600,00	6.419.200,00	57.772.800,00	57.772.800,00
Ing. Axel Cid	Especialista Electromecanico	37.760.000	3,06	0,17	1,36	0,17	1,53	1,53	115.545.600,00	51.353.600,00	6.419.200,00	57.772.800,00	57.772.800,00
Econ. Cesar Pastore	Especialista Financiero	37.760.000	3,06	0,17	1,36	0,17	1,53	1,53	115.545.600,00	51.353.600,00	6.419.200,00	57.772.800,00	57.772.800,00
Tito Martinez	Topografo 1	11.611.653	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	209.009.754,00	92.893.224,00	11.611.653,00	104.504.877,00	104.504.877,00
Lic. Felix Barrios	Topografo 2	11.611.653	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	209.009.754,00	92.893.224,00	11.611.653,00	104.504.877,00	104.504.877,00
Lic. Perla Godoy	Tecnico Social 1	11.611.653	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	209.009.754,00	92.893.224,00	11.611.653,00	104.504.877,00	104.504.877,00
Lic. Laura Gomez	Tecnico Social 2	11.611.653	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	209.009.754,00	92.893.224,00	11.611.653,00	104.504.877,00	104.504.877,00
Leandro Guerreros	Tecnico de Suelo 1	11.611.653	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	209.009.754,00	92.893.224,00	11.611.653,00	104.504.877,00	104.504.877,00
Edgar Escobar	Tecnico de Suelo 2	11.611.653	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	209.009.754,00	92.893.224,00	11.611.653,00	104.504.877,00	104.504.877,00
Ing. Leticia Diaz	Tecnico Ambiental 1	11.611.653	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	209.009.754,00	92.893.224,00	11.611.653,00	104.504.877,00	104.504.877,00
Ing. Patricia Vazquez	Tecnico Ambiental 2	11.611.653	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	209.009.754,00	92.893.224,00	11.611.653,00	104.504.877,00	104.504.877,00
Ing. Rodrigo Aquino	Tecnico Tecnico de Seguridad y Salud 1	11.611.653	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	209.009.754,00	92.893.224,00	11.611.653,00	104.504.877,00	104.504.877,00
Lic. Pabla Chaparro	Tecnico Tecnico de Seguridad y Salud 2	11.611.653	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	209.009.754,00	92.893.224,00	11.611.653,00	104.504.877,00	104.504.877,00
Luis Bernalt	Ayudante de Topografia 1	4.838.189	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	87.087.402,00	38.705.512,00	4.838.189,00	43.543.701,00	43.543.701,00
Santiago Godoy	Ayudante de Topografia 2	4.838.189	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	87.087.402,00	38.705.512,00	4.838.189,00	43.543.701,00	43.543.701,00
Ing. Nora Centurion	Ingeniero Asistente de Gabinete	13.593.600	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	244.684.800,00	108.748.800,00	13.593.600,00	122.342.400,00	122.342.400,00
Silvia Mendoza	Administrador	7.552.000	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	135.936.000,00	60.416.000,00	7.552.000,00	67.968.000,00	67.968.000,00
Bianca Fernandez	Secretaria	4.451.134	18,00	1,00	8,00	1,00	9,00	9,00	80.120.412,00	35.609.072,00	4.451.134,00	40.060.206,00	40.060.206,00
Heman Cardozo/ Francisco Arellaga	Choferes	4.451.134	36,00	2,00	16,00	2,00	18,00	18,00	160.240.824,00	71.218.144,00	8.902.268,00	80.120.412,00	80.120.412,00
	TOTAL		370,62	20,59	164,72	20,59	185,31	185,31	4.917.497.576	2.185.554.480	273.194.310	2.458.748.790	2.458.748.790

Ing. William Campos Cervera
CIA S.A.

ESSAP S.A.
Top. NESTOR P. ROA CASCO
Obras Alcantarillado Fdo. de la Mora
Director

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.

essap

Compromiso de calidad y rendimiento

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.

LLAMADO Nº 02/2020. LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL PARA LA FISCALIZACIÓN DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DE COLECTORES SECUNDARIOS DE ALCANTARILLADOS SANITARIO PARA LA CIUDAD DE FERNANDO DE LA MORA. ID Nº 373.730

CIA

COMPAÑÍA DE INGENIEROS ASOCIADOS

Dirección: Waldino R. Lovera 540 Asunción – Paraguay

E-mail: info@cia.com.py / Asunción - Paraguay

Hoja 2/3

GASTOS REEMBOLSABLES

Certificado Nº: 9

Mes: abr.-21

Año: 2021

CONTRATO N° 29/2020
FECHA DE FIRMA DEL CONTRATO: 3 de julio de 2020
MONTO TOTAL DEL CONTRATO (IVA INCLUIDO): GS 5.800.000.000

Item	DESCRIPCIÓN	MONTO Gs/USD	CANTIDADES						MONEDA LOCAL				
			UNIDAD	CANTIDAD	ACUMULADO ANTERIOR	EJECUTADO	ACUMULADO TOTAL	SALDO A FACTURAR	TOTAL A FACTURAR	FACTURADO ANTERIOR	MONTO	FACTURADO ACUMULADO	SALDO A FACTURAR
1	Estudios Especiales y de Revisión de Proyecto Ejecutivo	60.000.000	gl	1,00	1,00	0,00	1,00	0,00	60.000.000	60.000.000,00	0	60.000.000	0
2	Informe Inicial	1.000.000	un	1,00	1,00	0,00	1,00	0,00	1.000.000	1.000.000,00	0,00	1.000.000	0
3	Informe Mensual	2.000.000	un	18,00	8,00	1,00	9,00	9,00	36.000.000	16.000.000,00	2.000.000,00	18.000.000	18.000.000
4	Informe Final	3.000.000	un	1,00	0,00	0,00	0,00	1,00	3.000.000	0,00	0,00	0	3.000.000
5	Alquiler de Oficina	10.000.000	mes	18,00	8,00	1,00	9,00	9,00	180.000.000	80.000.000,00	10.000.000,00	90.000.000	90.000.000
6	Suministros y Materiales	3.000.000	mes	18,00	8,00	1,00	9,00	9,00	54.000.000	24.000.000,00	3.000.000,00	27.000.000	27.000.000
7	Equipo Informatico	30.000.000	gl	1,00	0,48	0,06	0,54	0,46	30.000.000	14.400.000,00	1.800.000,00	16.200.000	13.800.000
8	Mobilario	15.000.000	gl	1,00	0,48	0,06	0,54	0,46	15.000.000	7.200.000,00	900.000,00	8.100.000	6.900.000
9	Alquiler de Equipo Planaltimétrico	4.000.000	mes	18,00	8,00	1,00	9,00	9,00	72.000.000	32.000.000,00	4.000.000,00	36.000.000	36.000.000
10	Alquiler de Equipo de Laboratorios (Suelo y Hormigón)	10.000.000	mes	18,00	8,00	1,00	9,00	9,00	180.000.000	80.000.000,00	10.000.000,00	90.000.000	90.000.000
11	Alquiler de Camionetas	8.000.000	mes	18,00	8,00	1,00	9,00	9,00	144.000.000	64.000.000,00	8.000.000,00	72.000.000	72.000.000
12	Mantenimiento	1.200.000	mes	18,00	8,00	1,00	9,00	9,00	21.600.000	9.600.000,00	1.200.000,00	10.800.000	10.800.000
13	Combustible	1.800.000	mes	18,00	8,00	1,00	9,00	9,00	32.400.000	14.400.000,00	1.800.000,00	16.200.000	16.200.000
14	Seguro	1.200.000	mes	18,00	8,00	1,00	9,00	9,00	21.600.000	9.600.000,00	1.200.000,00	10.800.000	10.800.000
15	Comunicación e Internet	1.700.000	mes	18,00	8,00	1,00	9,00	9,00	30.600.000	13.600.000,00	1.700.000,00	15.300.000	15.300.000
16	Gastos Notariales	5.302.424	gl	1,00	1,00	0,00	1,00	0,00	5.302.424	5.302.424,00	0,00	5.302.424	0
	TOTAL								886.502.424	431.102.424	45.600.000	476.702.424	409.800.000

Ing. William Campos Cervera
CIA S.A.

Top. Nestor Roa
ESSAP S.A.

Top. NESTOR P. ROA CASCO
Obras Alcantarillado Fdo. de la Mora
Director

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.
essap
Comprometidos con el agua y el saneamiento

LLAMADO Nº 02/2020. LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL PARA LA FISCALIZACIÓN DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DE COLECTORES SECUNDARIOS DE ALCANTARILLADOS SANITARIO PARA LA CIUDAD DE FERNANDO DE LA MORA. ID Nº 373.730

CIA S.A.
COMPAÑÍA DE INGENIEROS ASOCIADOS
Dirección: Waldino R. Lovera 540 Asunción – Paraguay
E-mail: info@cia.com.py / Asunción - Paraguay

RESUMEN
Certificado Nº: 9

Mes: abr.-21
Año: 2021

CONTRATO Nº 29/2020
FECHA DE FIRMA DEL CONTRATO: 3 de julio de 2020
MONTO TOTAL DEL CONTRATO (IVA INCLUIDO): GS 5.800.000.000

CONCEPTO	Contractual Gs	Presente Gs	Anterior Gs	Acumulado Gs	Saldo Gs
COSTOS DIRECTOS					
1. Remuneraciones	4.917.497.576	273.194.310	2.185.554.480	2.458.748.790	2.458.748.786
2. Gastos Reembolsables	882.502.424	45.600.000	431.102.424	476.702.424	405.800.000
TOTAL (sin IVA)	**5.272.727.273**	**318.794.310**	**2.616.656.904**	**2.935.451.214**	**2.337.276.059**
I.V.A.	527.272.727	31.879.431	261.665.690	293.545.121	233.727.606
DEVOLUCIÓN ANTICIPO	580.000.000	35.067.374	289.482.259	324.549.633	255.450.367
FACTURACIÓN	**5.800.000.000**	**315.606.367**	**2.588.840.335**	**2.904.446.702**	**2.315.553.298**

DETALLE DE LAS FACTURAS

	MONEDA LOCAL
Monto Certificado Nº 09 c/ IVA	**350.673.741** Gs.
Devolución del Anticipo c/ IVA	35.067.374 Gs.
Total	**315.606.367** Gs.

Ing. William Campos Cervera
CIA S.A.

Top. Néstor Roa
Top. NESTOR P. ROA CABOC
Obras Alcantarillado Fdo. de la Mora
Director